

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика турецкого языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй
иностраннный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1-2 курс (1-3 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна**;
преподаватель кафедры английской и восточной филологии
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Нехаева Екатерина Алексеевна**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии.

Протокол от «27» ДЕКАБРА 2023 г. № 6

Заведующий кафедрой

английской и восточной филологии



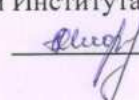
А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» ЯНВАРЯ 2024 г. № 7

Председатель учебно-методической комиссии Института

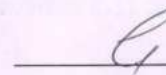
филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим
отделом



В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины «Практическая фонетика турецкого языка» заключается в комплексном овладении обучающимися знаниями о фонетическом строе современного литературного турецкого языка; в получении навыков сравнения фонетической системы турецкого языка с фонетической системой родного языка; использовании усвоенных знаний о фонетической системе турецкого языка, а также приобретении навыка говорения на турецком литературном языке в процессе общения на турецком языке.

Задачи:

- сформировать систему знаний о фонетической системе турецкого языка, органах речи, используемых в процессе говорения;
- научить студентов верному произношению турецких гласных звуков и согласных букв, слогов;
- научить студентов основным явлениям турецкой связной речи, правилам постановки ударения;
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практическая фонетика турецкого языка» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, индекс дисциплины Б1.В.10 и изучается в 1,2,3 семестрах.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** теоретических основ фонетической системы турецкого языка, необходимые для выработки произносительных умений и навыков, а также для улучшения навыков произношения и аудирования; **умения:** использовать основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации; фонетически и интонационно верно оформлять иноязычную речь с учетом ситуации общения; **навыки:** получения и оценки информации в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; восприятия и понимания иноязычных текстов при чтении и аудировании; корректного использования лексических единиц в правильной фонетической форме в продуктивной и рецептивной иноязычной деятельности.

Содержание дисциплины «Практическая фонетика турецкого языка» является логическим продолжением содержания дисциплины «Введение в

специальность» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Страноведение Турции», «Теория и практика перевода с турецкого языка», «Методика преподавания турецкого языка».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	<p>ОПК-5.1. Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ОПК-5.2. Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности, в том числе в рамках педагогической деятельности.</p> <p>ОПК-5.3. Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>	<p>Знает языковые средства всех уровней основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации в любой коммуникативной ситуации; средства организации и построения связанного текста;</p> <p>Умеет выявлять литературные и нелитературные элементы основного изучаемого языка, уместно использовать их в собственной устной и письменной речи;</p> <p>Владеет коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного решения коммуникативных задач любой сложности в различных коммуникативных ситуациях.</p>
Профессиональные		
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<p>ПК-1.1. Владеет научным стилем речи.</p> <p>ПК-1.2. Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской</p>	<p>Знает базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста; основные этапы развития теории и истории литературы (литератур), периодизацию, представлять ее целостную картину;</p>

	<p>деятельности.</p> <p>ПК-1.3. Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии.</p>	<p>Умеет комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции; выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре;</p> <p>Владеет навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.</p>
--	---	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	360 (10 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	114	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	114	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	90	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	156	-
Форма аттестации	экзамен	-

Вид учебной работы	Объем часов /зач. ед.	
	Очная	Заочная

	форма	форма
1 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего) в том числе:	42	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	42	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	36	-
Самостоятельная работа студента (всего)	30	-
Форма аттестации	экзамен	—
2 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	144 (4 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего) в том числе:	44	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	44	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
Самостоятельная работа студента (всего)	73	-
Форма аттестации	экзамен	—
3 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего) в том числе:	28	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	28	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
Самостоятельная работа студента (всего)	53	-
Форма аттестации	экзамен	—

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

1 курс

1 семестр

Раздел I. Temel fonolojik kavramlar (Основные фонологические понятия).

Тема 1. Konuşma sistemi ve konuşma ile ilgili organlar (Система речи и органы, связанные с речью).

Тема 2. Türk alfabesi, harfler ve sesler. (Турецкий алфавит, буквы и звуки).

Тема 3. Türkçede ses değişimleri (Фонема. Аллофоны. Различительные (дифференциальные) признаки.)

Тема 4. Türkçede ünsüzler, sessizler. (Турецкие согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков турецкого и русского языков.)

Тема 5. Türkçede ünlüler sesliler. (Турецкие гласные. Сопоставительный анализ гласных звуков турецкого и русского языков.)

2 семестр

Раздел I. Ses uyumu ve morfolojik olaylar (Сингармонизм и другие фонетические явления).

Тема 1. Ünlü uyumu ve ünlü uyumuna uymayan ekler (Закон гармонии гласных и его нарушение).

Тема 2. Ünsüz uyumu ve ünsüzlerin konum değişiklikleri (Закон гармонии согласных и позиционные изменения согласных).

Тема 3. Türkçede ünlüler ses olayları, düşmesi, türemesi, daralması, değişimi. (Фонетические явления в речи: выпадение, вставные гласные, сужение, смена).

Тема 4. Türkçede ünsüzler ses olayları, düşmesi, benzeşmesi, yumuşaması (Фонетические явления в речи: выпадение, уподобление, озвончение).

2 курс

3 семестр

Раздел I. Несе. Vurgu (Слог. Ударение).

Тема 1. Несе. Vurgu (Слог. Ударение).

Тема 2. Türkçe kelimelerdeki vurgu (Ударение в турецких словах).

Тема 3. Cümle vurgusu (Фразовое ударение. Логическое ударение).

Тема 4. Tonlama (Интонация).

4.3. Лекции

Не предусмотрены.

4.4. Практические / семинарские занятия.

№ п/п	Наименование темы	Объем часов
-------	-------------------	-------------

		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
1 семестр			
1.	Konuşma sistemi ve konuşma ile ilgili organlar	6	-
2.	Türk alfabesi, harfler ve sesler.	8	-
3.	Türkçede ses değişimleri	12	-
4.	Türkçede ünsüzler, sessizler	8	-
5.	Türkçede ünlüler sesliler	8	-
Итого:		42	-
2 семестр			
6.	Ünlü uyumu ve ünlü uyumuna uymayan ekler	10	-
7.	Ünsüz uyumu ve ünsüzlerin konum değişiklikleri	10	-
8.	Türkçede ünlüler ses olayları, düşmesi, türemesi, daralması, değişimi	12	-
9.	Türkçede ünsüzler ses olayları, düşmesi, benzeşmesi, yumuşaması	12	-
Итого:		44	-
3 семестр			
10.	Hece. Vurgu	4	-
11.	Türkçe kelimelerdeki vurgu	6	-
12.	Cümle vurgusu	8	-
13.	Tonlama	10	-
Итого:		28	-

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
1 семестр				
1.	Система речи и органы, связанные с речью	Выполнение упражнений.	6	-
2.	Фонема. Аллофоны. Различительные (дифференциальные) признаки	Выполнение упражнений.	8	-
3.	Турецкие согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков турецкого и русского языков	Выполнение упражнений. Чтение.	8	-
4.	Турецкие гласные.	Выполнение	8	

	Сопоставительный анализ гласных звуков турецкого и русского языков	упражнений. Чтение.		
Итого:			30	-
2 семестр				
5.	Закон гармонии гласных и его нарушение	Выполнение упражнений. Чтение.	16	-
6.	Закон гармонии согласных и позиционные изменения согласных	Выполнение упражнений. Чтение.	16	-
7.	Фонетические явления в речи: выпадение, вставные гласные, сужение, смена гласных	Выполнение упражнений. Чтение.	20	-
8.	Фонетические явления в речи: выпадение, уподобление, озвончение согласных	Выполнение упражнений. Чтение.	21	
Итого:			73	-
3 семестр				
9.	Ударение в турецких словах	Выполнение упражнений. Чтение.	14	-
10	Фразовое ударение. Логическое ударение	Выполнение упражнений. Чтение.	18	-
11	Интонация	Выполнение упражнений. Чтение.	21	-
Итого:			53	-

4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
- 2) участие в практических занятиях;
- 3) использование диалоговой технологии;
- 4) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (PowerPointPresentations);
- 5) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);

б) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;
Информационные технологии: использование электронного учебника, аудио- и видеоматериалов.

Интерактивные имитационные технологии: игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы); неигровые (case-study).

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: тестирование, выполнение домашних заданий, контрольных работ, контроля чтения и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

Вид учебной работы	Количество баллов
1 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Контрольная работа (2*5)	10
Экзамен	40
Всего:	100
2 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Самостоятельная работа (2*5)	10
Экзамен	40
Всего:	100
3 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Контрольная работа (2*5)	10
Экзамен	40
Всего:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система оценивания	100- балльн ая	Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале	Система оцени- вания
--	----------------------	--	----------------------------

экзамена	шкала		зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовле- творительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовле- творительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетво- рительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено

Неудовлетворительно	0–20	Ф – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий
---------------------	------	--

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Гениш Э. Словарь турецких глаголов & управление глаголов в турецком языке: Падежи существительных, стоящих при глаголах. Учебное пособие / Э. Гениш. – М.: Ленанд, 2014. – 328 с.

2. Кайда, Л. Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи / Л. Г. Кайда. – 2-е изд., стер. – М. : Флинта, 2013. – 150 с.

2. Кэрулы, М. М. Начальный курс грамматики турецкого языка / М. М. Кэрулы. – Казань: КФУ, 2016. – 168 с.

3. Сборник упражнений по грамматике и лексике современного турецкого языка: Учебное пособие / Дубровина М. Э., Пылев А. И. – СПб: СПбГУ, 2013. – 128 с.

Б) дополнительная литература:

1. Гузев, В. Г. Турецкий язык: Начальный курс / В. Г. Гузев, О. Д. Йылмаз, Х. Х. Махмудов, Л. М. Ульмезова. – СПб.: КАРО, 2012. – 256 с.

2. Панькин, В. М. Языковые контакты: краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 160 с.

3. Язык и национальная культура: учебное пособие. Лингвострановедение / Т. Г. Фомина; Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Филол. фак. – Казань, 2011 – 128 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. <https://www.turkedebiyati.org/turk-edebiyati-konu-anlatimi/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]